



SJ RESEBYRÅER

28 augusti — 7 oktober 1950

Tåg tåget

MED DIREKTA VAGNAR TILL

ÖSTEUROPA

Direkt förbindelse till Polen, Tjeckoslovakien, Österrike, Ungern,
Jugoslavien, Rumänien, Bulgarien och Turkiet.
2 ggr i veckan från Sverige via tågfärjeleden Trelleborg—Odra Port

BALT—ORIENT-EXPRESSEN

Tiderna angivna i respektive lands lokaltid

Sö To	23.25	avg. Stockholm C ank. ↑	8.10	On Sö
Må Fr	7.20	ank. Malmö C avg.	22.10	Ti Lö
Må Fr	2.54	avg. Göteborg C ank.	2.53	On Sö
» »	7.40	ank. Malmö C avg.	21.55	Ti Lö
Må Fr	7.55	avg. Malmö C ank.	21.21	Ti Lö
» »	9.10	avg. Trelleborg F ank.	19.50	» »
» »	17.00	ank. Odra Port avg.	12.00	» »
» »	19.03	avg. Odra Port ank.	10.38	» »
Ti Lö	0.59	ank. Poznan avg.	4.28	» »
Ti Lö	1.44	avg. Poznan ank.	3.30	Ti Lö
» »	7.13	ank. Warszawa Gl. avg.	22.20	Må Fr
Ti Lö	1.51	avg. Poznan ank.	3.40	Ti Lö
» »	4.37	ank. Wrocław avg.	0.53	» »
Ti Lö	5.00	avg. Wrocław ank.	0.28	Ti Lö
» »	7.24	ank. Miedzylesie avg.	22.03	Må Fr
» »	8.28	ank. Lichkov avg.	20.53	» »
» »	13.59	ank. Praha Wils. avg.	16.15	» »
Ti Lö	5.08	avg. Wrocław ank.	0.25	Ti Lö
» »	8.18	ank. Chalupki avg.	21.18	Må Fr
» »	9.17	ank. Bohumin avg.	20.05	» »
Ti Lö	10.26	avg. Bohumin ank.	19.24	Må Fr
» »	17.55	ank. Wien Ost avg.	11.45	» »
Ti Lö	10.08	avg. Bohumin ank.	19.23	Må Fr
» »	17.34	ank. Nové Zámky avg.	12.51	» »
» »	18.27	ank. Sturovo avg.	12.03	» »
» »	19.36	ank. Szob avg.	10.50	» »
» »	22.22	ank. Budapest ny. pu. avg.	8.50	» »
Ti Lö	23.21	avg. Budapest ny. pu. ank.	8.16	Må Fr
On Sö	4.05	ank. Biharkeresztes avg.	3.45	» »
» »	5.25	ank. Episcopia—Bihor avg.	2.25	» »
» »	20.09	ank. Bucaresti avg.	12.45	Sö To
Ti Lö	23.00	avg. Budapest ny. pu. ank.	8.05	Må Fr
On Sö	2.33	ank. Kelebia avg.	4.31	» »
» »	3.50	ank. Subotica avg.	2.33	» »
» »	8.55	ank. Beograd avg.	21.50	Sö To
» »	15.37	ank. Nis avg.	14.00	» »
» »	18.30	ank. Dimitrovgrad avg.	11.20	» »
» »	21.15	ank. Dragoman avg.	10.26	» »
» »	23.05	ank. Sofia avg.	8.15	» »
On Sö	23.55	avg. Sofia ank.	7.22	Sö To
To Må	9.20	ank. Svilengrad avg.	21.15	Lö On
» »	22.20	ank. Istanbul avg. ↘	8.20	» »

↘ = gränsstation med pass- och tullkontroll.

SOVVAGNAR

Följande resemöjligheter med sovvagnar finns till nedanstående länder:

Polen: Direkt sovvagn 1, 2, 3 klass Stockholm—Warszawa och åter.
Direkt sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Poznan—Chalupki och åter.

Tjeckoslovakien: Sovvagn 1, 2, 3 klass Stockholm—Odra Port och Göteborg—Malmö samt 2 klass Odra Port—Prag och åter.

Ungern: Direkt sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Budapest och åter.

Jugoslavien: Direkt sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Budapest. Därefter ombyte till direkt sittvagn Budapest—Beograd—Caribrod. Samma resmöjlighet i motsatt riktning.

Österrike: Sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Bohumin (vid polsk/tjeckiska gränsen) därefter ombyte till direkt sittvagn Bohumin—Wien (dagresa). I omvänd riktning: sittvagn Wien—Bohumin (dagresa) och sovvagn Bohumin—Stockholm.

Bulgarien: Sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Budapest. Därefter ombyte till direkt sittvagn Budapest—Beograd—Sofia—Svilengrad. Samma resmöjlighet i motsatt riktning.

Rumänien: Sovvagn 1, 2 klass Stockholm—Budapest, därefter ombyte till 1 eller 2 klass sovvagn eller till sittvagn Budapest—Bucuresti. Samma resmöjlighet i motsatt riktning.

Turkiet: Sovvagn 1 och 2 klass Stockholm—Budapest. Därefter ombyte till direkt sittvagn Budapest—Istanbul. Samma resmöjlighet i motsatt riktning.

SITTVAGNAR

De viktigaste direkta sittvagnarna i Balt—Orient-expressen är:

- 2, 3 klass Odra Port—Bohumin—Wien—Bohumin—Odra Port
- 1, 2, 3 klass Poznan—Budapest—Poznan
- 1, 2, 3 klass Budapest—Bucuresti—Budapest
- 1, 2, 3 klass Budapest—Istanbul—Budapest.

Restauration: Fullständig restaurangrörelse ombord på svenska tågfärjorna mellan Trelleborg och Odra Port. Restaurangvagn på sträckorna Nové Zámky—Budapest—Nové Zámky och Beograd—Nis—Beograd.

Resgods: Det handbagage, som Ni för med Eder i kupén, befordras gratis — det får bara inte inkräkta på medpassagerarnas utrymme. Övrigt bagage kan polletteras. Avgiften för pollettering av resgods från Stockholm till Wien och Budapest är omkring 10 kronor per 10 kg, till Beograd cirka 13 kronor per 10 kg.

Tull: Det resgods, som Ni för med Er i kupén, tullvisiteras vid gränsstationerna. Polletterat resgods behöver i regel endast tullvisiteras i avsändnings- och bestämmandelandet. Ni är skyldig att närvara vid all tullvisitering. Detaljer om vilka varor man får utföra och införa finns i Sveriges Kommunikationer tabell 336, och i Handelskommissionens meddelanden, som Ni kan få på resebyrån.

Försäkringar: Teckna en resgods-försäkring på resebyrån. Den gäller, förutom under tågresan, även under hela utlandsvistelsen. Resebyrån tillhandahåller också reseolycksfallsförsäkringar.

Viseringar: För svenska medborgare fordras visum till alla östeuropeiska länder. Resebyrån tillhandahåller nödvändiga formulär och ordnar viseringarna. Ansökningshandlingar jämte pass och erforderliga passfoton skall vara resebyrån tillhanda i god tid före avresan.

Valutor: Utan några särskilda formaliteter får man utföra 100 svenska kronor, dock ej sedlar i högre valörer än 50 kronor. På resebyrån kan Ni inköpa nödvändiga resevalutor (kroncheckar för Polen, Österrike och Tjeckoslovakien, för övriga östeuropeiska länder avgör valutakontoret från fall till fall vilken valuta, som skall medgivas). För resor till Polen, Österrike eller Tjeckoslovakien får Ni inköpa 10 dollar och då det gäller sistnämnda land dessutom 500 tjeckiska kronor i kontanter. Enligt nuvarande bestämmelser får man för turistresor köpa utländska valutor för 500 svenska kronor per kalenderår och för affärsresor för högst 1000 kronor per resa.

Biljetter: Enkel biljett gäller 1 månad. Biljett för fram- och återresa gäller 2 månader. Resebyrån tillhandahåller biljetter till de större stationerna i Östeuropa.

Här nedan lämnas några ungefärliga biljettpriser:

	Enkel			Fram och åter		
	1 klass	2 klass	3 klass	1 klass	2 klass	3 klass
Stockholm—Beograd	436:—	300:—	192:—	872:—	599:—	384:—
Stockholm—Bucuresti	470:—	324:—	209:—	939:—	649:—	419:—
Stockholm—Budapest	331:—	223:—	139:—	661:—	446:—	278:—
Stockholm—Praha	277:—	187:—	117:—	554:—	373:—	234:—
Stockholm—Sofia	585:—	412:—	267:—	1.171:—	824:—	534:—
Stockholm—Warszawa	206:—	139:—	93:—	411:—	278:—	186:—
Stockholm—Wien	288:—	196:—	122:—	577:—	391:—	244:—
Trelleborg—Beograd	327:—	245:—	156:—	655:—	491:—	312:—
Trelleborg—Bucuresti	361:—	270:—	173:—	722:—	540:—	346:—
Trelleborg—Budapest	222:—	169:—	103:—	444:—	338:—	205:—
Trelleborg—Praha	169:—	133:—	81:—	338:—	265:—	162:—
Trelleborg—Sofia	477:—	358:—	231:—	954:—	715:—	462:—
Trelleborg—Warszawa	98:—	85:—	57:—	195:—	170:—	114:—
Trelleborg—Wien	180:—	141:—	86:—	360:—	283:—	171:—

Upplysningar om de svenska biljettpriserna till Trelleborg lämnas av närmaste resebyrå eller järnvägsstation.

Sovplatser: Platser i sovvagnarna kan beställas 4 veckor före avresedagen. För resa med sovvagn tillkommer följande avgifter:

	1 klass	2 klass	3 klass
Stockholm—Warszawa	90:65	60:05	38:30
Stockholm—Budapest	135:85	92:25	—
Stockholm—Beograd	173:55	115:75	—
Stockholm—Sofia	224:75	145:25	—
Trelleborg—Budapest	99:90	74:25	—
Trelleborg—Beograd	137:60	97:75	—
Trelleborg—Sofia	188:75	127:25	—
Odra Port—Praha	62:10	46:85	—
Odra Port—Warszawa	42:65	33:05	23:30

Vid avbeställning av sovplats återbetalas hela sovplatsavgiften med avdrag av beställningsavgiften, om platsen avbeställs så tidigt att platsbelägningsstället kan erhålla besked härom senast 48 timmar före tågets avgång.

UTGIVET AV KUNGL. JÄRNVÄGSSTYRELSEN
RESEBYRÅAVDELNINGEN, STOCKHOLM
Uppgifterna lämnas utan förbindelse

EXPRESSTÅGSFÖRBINDELSER TILL ÖSTEUROPA

